



Шри Кришна Катхаурита

तवकथामृतं तप्तजीवनम्

тава катхāmртāй татта-джйиванам

Бинду

Электронный мини-журнал от Gopal Jiu Publications

[новый выпуск — раз в две недели]

Выпуск № 522

Шри Варүтхини Экāдашй

26 апреля, 2022

СОДЕРЖАНИЕ

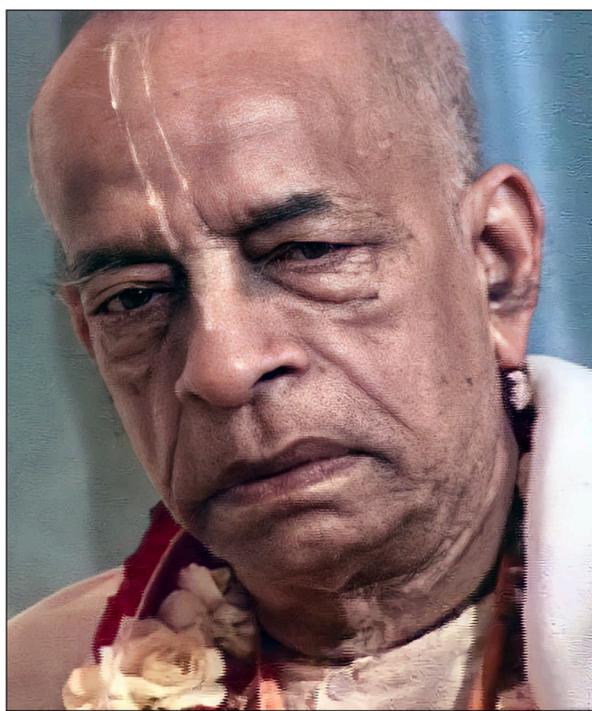
• СОТРУДНИЧАЙТЕ И ИЗБАВЬТЕ МЕНЯ ОТ БЕСПОКОЙСТВ

Его Божественная Милость

А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

• ФЕСТИВАЛЬ САНДАЛОВОГО ШЕСТВИЯ

• НАРЯДЫ ДЛЯ ЧАНДАНА-ЯТРЫ



**СОТРУДНИЧАЙТЕ И ИЗБАВЬТЕ МЕНЯ
ОТ БЕСПОКОЙСТВ**

Его Божественная Милость
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

У нас так много работы, мы не должны терять сплоченность. Не создавай раскола, откажись от всякого духа борьбы или конкуренции. Когда я слышу жалобы или узнаю о беспокойствах в наших храмах, мой ум приходит в чрезмерное волнение, и я не могу переводить как следует. Поэтому, сотрудничая между собой, вы, духовные братья, духовные сестры, пожалуйста, избавьте меня от этих беспокойств. 🍌

— Из письма Малати. 7 января 1974 г.

ФЕСТИВАЛЬ САНДАЛОВОГО ШЕСТВИЯ

Чандана-ятра, буквально «сандаловое шествие», проходит в разгар жаркого сезона. Начиная со дня Акшая Тритии, Божества Кришны и Его экспансий ежедневно смазывают большим количеством пасты из сандалового дерева, полностью покрывая их тела. Этот праздник также известен как Гандха-лепана-ятра, или праздник умащения тела Господа благоуханными пастами.

**Шрила Бхактисиддханта описывает
Чандана-ятру**

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур Прабхупада дает краткое описание праздника Чандана-ятры в своем комментарии к «Чайтанья-бхагавате», Антия 8.102:

Шри Пурушоттам Дев [Господь Джаяганнатх] приказал своему слуге, возвышенному вайшнав Шри Индрадьумне Деву, умастить Его тело ароматной пастой из сандалового дерева в день Акшая-трития во время растущей луны месяца вайшакха. С того времени и по сей день виджая-виграха Господа Джаяганнатхи, Шри Мадана Мохан, каждый день прибывает на паланкине из храма в Шри Нарендра Саровар, начиная с Акшая-тритии месяца вайшакха и вплоть до восьмого дня убывающей луны месяца джйештха. Шри Мадана Мохана Дев наслаждается этими играми на лодке в озере вместе со своими слугами во главе с Локанатхой и Махадевой. Поскольку фестиваль Чандана-ятры Шри Мадана Мохана проводится в Шри Нарендра Сароваре, озеро также называют Чандана-пукура.

Неизвестный фотограф



Дамодара в сандаловой пасте. Божество Шрилы Дживы Госвами. Вриндаван.

Неизвестный фотограф



Шри Шри Радха Шьямасундара в сандаловой пасте. Вриндаван.

Пураны

Согласно двадцать девятой главе Уткалкханды «Сканда-пураны», происхождение этого праздника связано с наставлением, которое Господь Джаганнатха дал Своему дорогому преданному Индрадьюмне Махарадже:

*ваййākхасйа сите пакше тртййākшайа-самджджнākā
татра мām лепайед гандха-лепанаир атийобханап*

«В Акшая Тритию, третий день прибывающей луны месяца вайшакха, ты должен умастить Мое тело душистыми пастами и мазями».

«Нарада Пурана» описывает:

*йатхā вишнор самāбхйштам наиведйām йāли-самбхавам
йукеноктам пурāне ча татхā туласй-чанданам*

Во всех Пуранах Шукадева Госвами подтверждает, что подобно тому, как Господь особенно любит подношения, включающие в себя отборный рис, точно так же Он любит пасту из сандалового дерева, смешанную с туласи.



Мадана Мохан выходит из храма на процессию Чандана-ятры в Нарендра Сароваре

Фотограф: любитель природы Прагюш



Неизвестный фотограф

Шествие с Маданом Моханом из храма в Нарендра Саровар

Церемонии

Адживаса, или предварительные церемонии, совершаются за день до Акшая Тритии. В это время ритуально очищается примерно тридцать фунтов пасты из сандалового дерева, которую традиционно предоставляет Матх Рагхавы Даса в Пури. Эту пасту используют в служении Господу в течение следующих сорока двух дней.

На следующий день сандаловую пасту предлагают Джаганнатхе, Баладеве и Субхадре. Затем на главный алтарь приносят меньшие Божества – Мадан Мохан, Кришна Баларама, Лакшми и Сарасвати. Впоследствии царь Пури просит разрешения у Господа Джаганнатхи отвезти Божеств к озеру Нарендра Саровар. Стоя у главного алтаря, от имени Господа Джаганнатхи

панды предлагают гирлянды, известные как *аджна-малы*, царю и слугам, которые будут сопровождать маленьких Божеств, известных как *виджая-виграха*, или праздничные Божества. Эти маленькие Божества, также известные как *чаланти-пратима*, «путешествующие Божества», садятся на Свои паланкины и отправляются в царственной процессии. Сначала они останавливаются в Раджа Нахар, или дворце царя Пури. За пределами дворца заранее были собраны бревна, которые теперь будут использовать для изготовления колесниц Ратха-ятры. В это время Мадан Мохан отдает царю приказ начать работу над колесницами. Здесь проводят огненную ягью и ритуально освящают бревна.

Фотограф: Дебасиш Джон



Наука-бихāра, «прогулка на лодке» Мадана Мохана, и чалантī-пратимā, «движущиеся божества». Процессия Чандана-ятры в 2021 году.

Фото Государственного агентства по туризму штата Одisha



Вайшнавѣ воспевают киртан во время процессии



Неизвестный фотограф

Виджая-виграха Кришны и Баларамы во время Чандана-ятры в Пури

Фестиваль в Нарендра Саровар

Хотя во Вриндаване и других местах праздник Чандана-ятры обычно длится двадцать дней подряд, в Пури он длится сорок два дня и делится на две части по двадцать один день каждая. Эти две части известны как *бāхара-чандана* и *бхитара-чандана*. *Бāхара* означает «снаружи», а *бхитара* означает «внутри».

Фестиваль *бāхара-чандана* проходит на озере Нарендра Саровар. Расположенное недалеко от Рыночной площади в Пури, Нарендра Саровар находится к северо-востоку от храма.

Нарендра означает «царь». Существует две версии происхождения озера. Некоторые говорят, что оно был создано в 1200-х годах министром царя Кави Нарасимхи по имени Нарендра Махапатра. Другая местная история гласит, что водоем был вырыт Индрадьумной Махараджей, изначальным царем Пури, для проведения фестиваля Чандана-ятры. Пруд был

вымощен камнями, а ступеньки для омовения были сделаны в 1700-х годах *маратхи-сāдху* по имени Баба Брахмачари.

Озеро было любимым местом Шри Чайтанья Махапрабху и Его спутников. Помимо прекрасных описаний, данных в «Шри Чайтанья-чаритамрите» и «Шри Чайтанья-бхагавате», считается, что Гададхар Пандит часто читал «Шримад-Бхагаватам» на берегу Нарендра-саровара Шри Чайтанья Махапрабху и Его спутникам, таким как Нитьянанда Прабху, Адвайта Прабху, Рупа Госвами, Харидас Тхакур, Сарвабхаума Бхаттачарья, Сварупа Дамодара и Махараджа Пратапарудра.

Шествие

Во время *бахара-чанданы* Мадан Мохан каждый вечер выходит из храма вместе со своими супругами Лакшми и Сарасвати, и с процессией идет от Джаяганнатх Мандира до Нарендра Саровара. Его окружение состоит из



Неизвестный фотограф

Виджая-виграха пяти главных божеств Господа Шивы в Пури, известных как «Панча-пандава». Они считаются пятью министрами Господа Джаганнатхи.

трех основных групп. Первыми в процессии идут Божества Рама Кришны, которые считаются представителями Джаганнатхи и Баладевы. Их паланкин на одии известен как *пāлиньки*. Он напоминает лодку с изогнутыми шестью на каждом конце, которые *панды* используют для его перевозки. *Пāлиньки* несут всего в нескольких футах от земли, что позволяет легко увидеть Раму и Кришну, лежащих на боку. Вслед за Рама Кришной идет Мадан Мохан, покрытый пастой из сандалового дерева, в сопровождении двух своих жен. Паланкин Мадана Мохана выше паланкина Рама Кришны и известен на одии как *чаудала*. За Мадана Моханом следуют пять Божеств Господа Шивы, которые известны в

Пури как *Пайча-пāндава* и считаются пятью слугами Господа Джаганнатхи. Это праздничные Божества пяти основных форм Господа Шивы в Пури: Нилакантишвар, Маркандешвар, Капала Мочан, Ямешвар и Локанатх. Они передвигаются на паланкинах *чаудхала*, подобных тем, что использует Мадан Мохан. Все паланкины оснащены зонтиками и убраны множеством украшений.

В течение двадцати одного дня *бāхара-чанданы* дорога и все дома от Джаганнатх Мандира до Нарендра Саровара богато украшены цветами, флагами, листьями манго, арками и различными другими украшениями. Вайшнавы из многих *матхов* Пури во время процессии исполняют

киртан – песни Гаудия-вайшнавов, а также стихи из «Гита-говинды» Джаядевы Госвами и различные традиционные песни Одии. В ятре из Джаганнатх Мандира также присутствуют танцоры и люди в костюмах Ханумана, Гаруды и т. д. Один из *севаков* Джаганнатхи наряжается Нандой Махараджей, в то время как дети одеваются как гопи и мальчики-пастушки. По пути есть несколько мест, называемых *чхāmундиā*, оснащенных бамбуковыми шестами и соломенными крышами, где Божества останавливаются, чтобы принять подношения еды и напитков, а также развлечься танцами и музыкой, которые обычно организуют *маханты* разных *матхов* Пури.

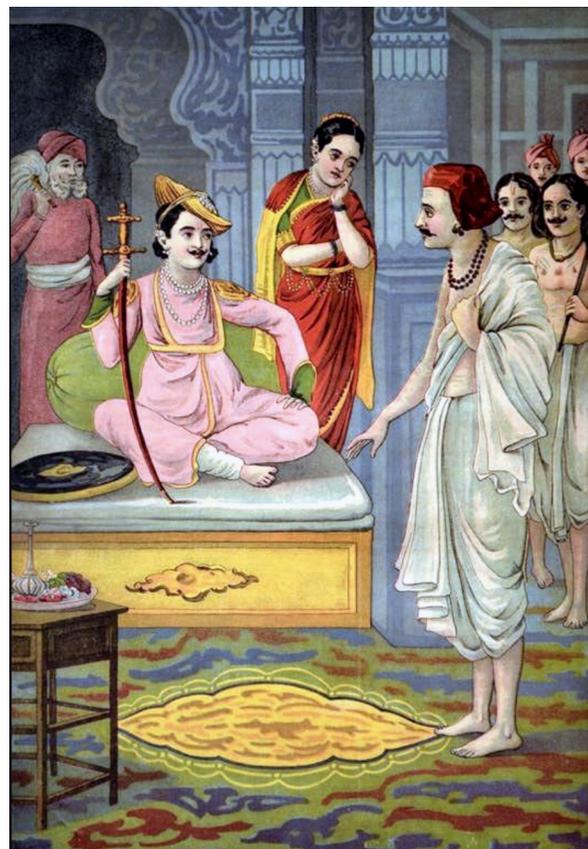
В течение двадцати одного дня *бāхара-чанданы* Мадан Мохан почти каждый день одевается в новый особый костюм. Этот наряд Ему предлагают перед тем, как Он покинет храм. Хотя Они не выходят из храма, чтобы принять участие в празднике, во время Чандана-ятры Джаганнатха, Баладева и Субхадра ежедневно облачаются в особые одежды, известные как *чандана-веша* — большой цельный кусок белой шелковой ткани.

Местная история

Согласно местной традиции Пури, есть еще одна история о происхождении фестиваля Чандана-ятры. В Вирата-парве, четвертом разделе «Махабхараты», описывается *āджйāнта-васа*, или проживание инкогнито, период времени, когда Пандавы неизвестными жили с Махараджей Виратой в его дворце. Каждый из пяти братьев Пандавов на это время сменил обличье и деятельность, и Махараджа Вирата не знал, кто они такие. Когда он, наконец, узнал, кто они на самом деле, Махараджа Вирата, который был великим преданным Кришны, воспользовался возможностью, чтобы попросить Юджиштхиру Махараджу помочь ему получить *даршан* Кришны. Это произошло в разгар жаркого лета, поэтому Юджиштхира велел ему организовать для Кришны фестиваль лодок. Кришна и Его старший брат Баларама пришли туда и благословили царя. Говорят, что в Махараджа Вирата умащал их тела пастой из сандалового дерева, чтобы охладить их. В Пури говорят, что фестиваль Чандана-ятры посвящен преданности Махараджи Вираты Господу.

Лодочные прогулки

Большая возбужденная толпа из тысяч



Юджиштхира, переодетый брахманом Канкой, встречает Махараджа Вирату.

Литография Рави Вармы Пресс, 1920 г.

преданных приветствует Божеств, когда Они прибывают в Нарендра Саровар. Озеро, подобно стадиону, со всех сторон освещается огромными огнями. В центре озера расположен остров, к которому ведет мост. Там находятся три храма, самый большой из которых принадлежит Мадана Мохану и Его супругам.

Когда Божества прибывают в Нарендра Саровар, Они садятся на лодки, похожие на гигантских лебедей, и слуги катают Их по озеру. Они делают один круг, а затем совершают *абхишеку* водой из специального колодца, находящегося на острове. После этого Божества одеваются, принимают подношение еды, а затем возвращаются на лодки, чтобы прокатиться еще несколько кругов вокруг озера.

Последний день *бахара-чанданы* называется *бхаунрй*. В этот день лодки огибают озеро и касаются его углов двадцать один раз.

Внутренний фестиваль

Бхитара-чандана-ятра — внутренний праздник Чандана-ятры — проводится в течение двадцати одного дня после *бахара-чанданы*. Он проходит внутри Джаганнатх Мандира. В это время Божества остаются в храме и не уезжают

Фотोगраф: Шишира कुमार Миш्रा



Фонтаны в Нарендра Сароваре спасают от жары.

Фотोगраф: любитель природы Прагюш



Нарендра Саровар на фоне Джганнатх Мандира.



Фотограф: Кирит Дайтапати

Панды сопровождают божеств на лодке. Небольшой храм в воде - это святыня Господа Шивы.



Фотограф: Дебасиш Джон

Поездка на лодке начинается с моста, соединяющего землю с островным храмом в Нарендра Сароваре.

Неизвестный фотограф



Неизвестный фотограф



Вверху и внизу: Последний вечер Чандана-ятры лодки обходят озеро 21 раз.



Фотограф: Амритеш Гаура Дас

Фестиваль Чандана-ятры в храме ИСККОН, Бхуванешвар.

в Нарендра Саровар. Они остаются внутри возле Мукти Мандапа в месте под названием Джала Крида мандап (буквально место водных игр). Виджая-виграхи помещают в большие медные горшки с ароматной водой, сандаловой пастой и туласи. Говорят, что Джала Крида мандап был построен Гаджапати Махараджей Мукунда Девой во время его правления с 1559 по 1568 год нашей эры. Это то же самое место, где Божество Мадана Мохана участвует в свадьбе Рукмини и Кришны во время второй недели фестиваля *bāhara-chandana*.

Благословения

В «Сканда-пуране» (2.2.46.21–44) описывается, что в предыдущую Кали-югу *праджāпати* Дакша, заботясь о благополучии страдающих живых существ Кали-юги, впервые учредил праздник Чандана-ятры в честь Господа Джаганнатхи. Дакша молился о благе всех страдающих душ железного века. В ответ на его молитвы и соблюдение Чандана-ятры Господь Джаганнатх дал следующие благословения:

*имām акшайа йāтрām йе бхактйā паййāнти харитхā
тасмин кāле йадиччханти манасā тад авāпнуйух*

«Те, кто с преданностью и радостью наблюдают это празднование вечного блага, обретут всё, чего они мысленно желают в это время».

*йатхā сантāпа хараṇам чанданенāнулепанам
татхо хаво 'йām ме дакша сантāпа трайа-нāйāнаḥ*

«Так же как нанесение сандаловой пасты избавляет от телесного жара, так и этот Мой праздник, о Дакша, разрушает три вида страданий».

Семья

Хотя Джаганнатхе и Его *виджая-виграхам* поклоняются с великой пышностью, в то же время общение между Ним и Его преданными исполнено великой сладости. В Пури Джаганнатха считается членом семьи, и когда Он выезжает на Свои фестивали, такие как Ратха-ятра и Чандана-ятра, все местные жители с большой радостью принимают участие. Таким образом, фестиваль Чандана-ятры — это одновременно возможность для преданных доставить удовольствие Господу, предложив охлаждающую сандаловую пасту и покатав Его на лодке, и также радостная возможность для Него пообщаться со своими дорогими преданными. 🍊- MD

Библиография:

— Ашутош Наяк. Шри Джаганнатха Парва-парвани Сева-пуджа. Опубликовано Биджой Шанкар Патра. Каттак. 1999. Ория.

— <https://13festivals.in>

— Кришнадас Кавирадж Госвами. Шри



Фотограф: Амритеш Гаура Дас

Вверху: Кришна Баларам в храме ИСККОН Бхубанешвар, покрытые сандаловой пастой для фестиваля Чандана-ятры.
Внизу: Джаяганнатх, Баладев, Субхадра на фестивале в хареме ИСККОН Бхубанешвар. Чандана-ятра.

Чайтанья-чаритамрита. Английский перевод и комментарии А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады. Бхактиведанта Бук Трест. Лос-Анджелес. 1975 год.

— Махарши-Ведавьеса. Скандупуранантаргатам, Шрипурушоттама-кшетра-махатмйам [MD10]. Администрация храма Шри Джаяганнатха. Пури. 2016. Одиа.

— Парама Каруна Деви и Рахул Ачарья. Пури, дом Господа Джаяганнатхи. Исследовательский центр Джаяганнатхи Валлабхи. Чанданпур, Орисса. 2009.

- Сканды Пураны - часть 5. Перевод и аннотации

доктора Г. В. Тагаре. Опубликовано Мотилалом Банарасидасом. Дели. 1994.

— Сканды Пураны. Санскрит с переводом на бенгальский язык - Шри Панчанана Таркаратны. Издательство Навабхарат. Калькутта. 1980.

— Сундарананда Видьявинод. Шри Кшетра. Гаудия Миссия. Калькутта, 1978, бенгальский язык.

— Сундарананда Видьявинод. Шри Кшетра Вайкунтха на Земле. Тачстоун Медиа. Калькутта. 2017.



Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.

Мадан Мохан, одетый в синюю одежду, адхарам-вешу. Это то, что он надевает для омовения во время Чандана-ятры в Нарендра Сароваре. Старинная виджая-виграха Господа Джаганнатхи.



Мадан Мохан и его супруги Шри (Лакшми) и Бху Девии на Тритии, в первый день Чандана-ятры в Натавара-веше

НАРЯДЫ ДЛЯ ЧАНДАНА-ЯТРЫ

Каждый день, начиная с Акшая Тритии, на протяжении двадцати одного дня бахара чандана-ятры Мадана Мохан облачается в различные вешы или наряды.

Тртійя: *Натавара-веша* («наряд великого танцора»)

Чатуртхи: *Шри Кришна-джанма-веша* («наряд на день рождения Кришны»)

Пайчамй: *Раджадхираджа-веша* («наряд царя всех царей»)

Шаштхи: *Шри Ванавихари-веша* («наряд для прогулок по лесу»)

Саптамй: *Васчхарана-веша* («когда Брахма похитил телят»)

Аштамй: *Гомати-кришна-веша* (наряд с коровой, касающейся стоп Кришны)

Навамй: *Кхатадоли-веша* («качание на качелях»)

Дашамй: *Чакра Нарайна-веша* (наряд Господа Нараяны с Сударшана Чакрой)

Экадашй: *Нау-кели-веша* («наряд для лодочных игр»)

Двадашй: *Нрсимха-веша* («наряд человека-льва»)

Трайодашй: *Ра́са-мандала-веша* («наряд для кружения в танце»)

Чатурдашй: *Кандарпа-ратха-веша* («колесница Купидона»)

Пурнима: *Агхасура-вадха-веша* («убийство демона Агхи»)

Кришна Пратипада: *Рагхунатха-веша* («наряд господина Рамы»)

Двигтійя: *Шри Чаитанья-веша*, так же известная как *Шадр-бхуджа-веша* («наряд шестирукого Господа Чайтаньи»)

Тртійя: *Гури Говардхана-веша*, или *Гури-пуджа-веша* («поклонение холму Говардхану»)

Чатуртхи: *Гуридхари-веша* («поднятие холма Говардхана»)

Пайчамй: *Вастра-хара́на-веша* («похищение одежд гопи»)

Шаштхи: *Чинта́мани-кришна-веша* («наряд „Философский камень“»)

Саптамй: *Гаджа Уддхара́на-веша* («спасение царя слонов»)

Аштамй: В последний день фестиваля нет специального наряда. 🍊



Фото предоставлено архивом Джганнатх Мандира в Пури.

Мадан Мохан в своей «Шри Кришна-джанма-веше» в день Чатуртхи. Васудев видит, как Кришна переносится через реку Ямуну во Врадж.



Фото предоставлено архивом Джганнатх Мандира в Пури.

В день шаштхи Чандана-ятры наступает Ванавихари-веша.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.

Вверху: Дашами. Чакра Нараяна-веша. Внизу слева: крупный план Раса-мандала-веша. Внизу справа: Чакра Нараяна-веша крупным планом.



Фото предоставлено архивом Джганангх Мандира в Пури.

Раса-мандала-веша, предлагается на Трайодаши. Кришна и гопи Враджа кружатся в танце.



Фото предоставлено архивом Джганангх Мандира в Пури.

Агхасура-вадха-веша, одежды Мадана Мохана, олицетворяющие убийство демона Агхасуры. Предлагаются в день полнолуния.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Мадан Мохан, облаченный в Шад-бхуджа-вешу, также известную как Чайтанья-веша.
Этот наряд посвящен Шри Чайтанье Махапрабху.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Двития. Шад-бхуджа-веша.

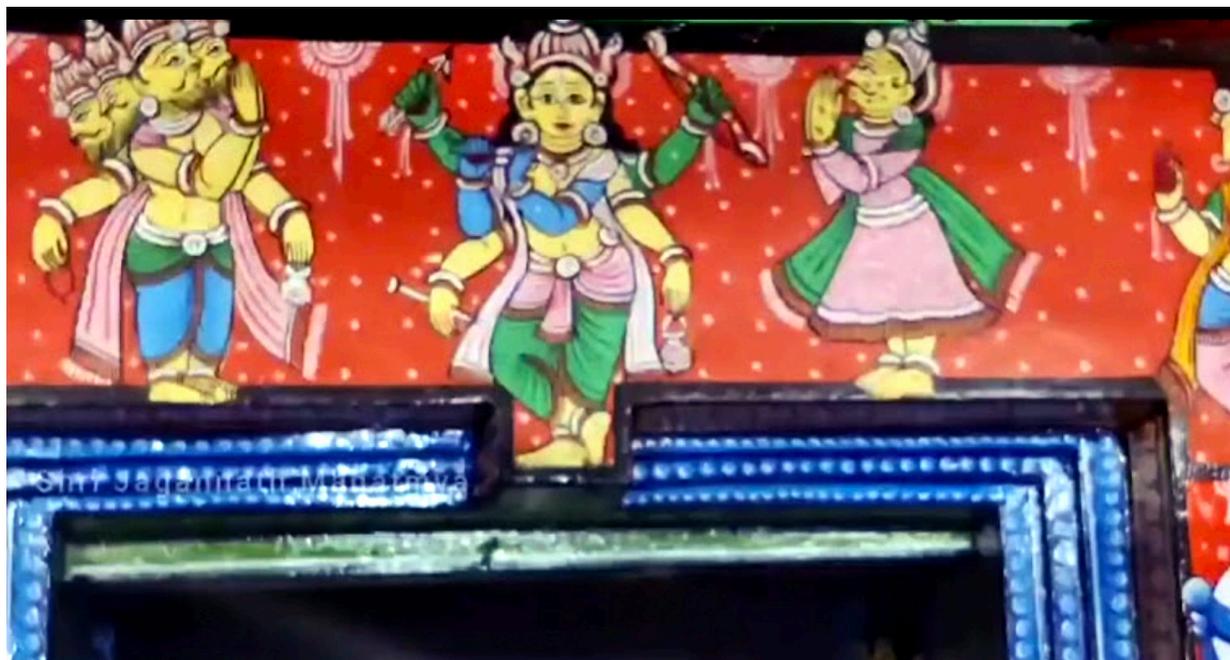


Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.

Рисунок Шад-бхуджа-веша в храме Мадана Мохана в Нарендра Сароваре



Неизвестный фотограф

Шад-бхуджа-веша для Джаганнатхи в ИСККОН Маяпур во время Чандана-ятры

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Гирі-пуджа-वेशа, посвященная поклонению холму Говардхан, предлагается в Тритию.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Гиридхари-वेशа, посвященная поднятию холма Говардхан, предлагается на Чатуртхи.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Фотограф: Шри Джаганнатха



Фотограф: Шри Джаганнатха

Вверху слева: Вастра-харана-веша, кража одежды гопи, предлагается в Панчами. Вверху справа и внизу: Чинтамани-кришна-веша.
Говорят, что, надевая эти одежды в день темной шаштхи, Мадан Мохан исполняет желания любого, получившего Его даршан.

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Фотограф: श्री Джаганнатха

Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.



Вверху слева: в экадаши Мадан Мохан носит Нау-кели-вешу, Кришна одевается как лодочник для гопи.
Вверху справа: на саптами Он облачается в Гаджа Уддхарана-вешу - восседая на Гаруде, Кришна спасает слона Гаджэндру.

Внизу: на Двадаши изображена Нрисимха-веша, одежда человека-льва.



Фотограф: Шри Джганнагха

Кунджа-доли-веша. Эти одежды упоминаются не во всех традиционных списках. Этот наряд предлагают Мадану Мохану в последний день Чандана-ятры. Богато украшенные арки, украшающие трех божеств, олицетворяют кунджи.



Неизвестный фотограф

Натавара-веша для Джганнатхи в храме ИСККОН в Маяпуре. Чандана-ятра.



Фото предоставлено архивом Джаганнатх Мандира в Пури.

На Чатурдаши Мадан Мохан носит Кандарпа Ратха-вешу.

Шри Кришна Катхамрита Бинду

Контакты издательства:

Gopal Jiu Publications
c/o Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015



Email: katha@gopaljiu.org
Сайт: www.gopaljiu.org
Подписка: minimag@gopaljiu.org

«Gopal Jiu Publications» — проект Международного общества сознания Кришны, Ачарья-основатель Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада.

Журнал выходит дважды в месяц.
Распространяется бесплатно.

Все права защищены и, если не указано иное, принадлежат © ISKCON Gopal Jiu Publications. Авторское право на цитаты из книг, писем и лекций Его Божественной Милости А.Ч.Бхактиведанты Свами Прабхупады принадлежит © Bhaktivedanta Book Trust. Распространение «Бинду» в электронной или печатной форме разрешено при условии, что в его содержание не вносятся изменения.



Неизвестный художник

Традиционная картина Одиа пата цитра с изображением Кандарпа Ратхи с Кришной и гопи